# 帕金森氏病的治療

本須知單介紹了帕金森氏病常見 治療的基本信息,說明了如何使用 藥物治療症狀,幫助患者安全、 獨立地生活。

本須知單中的信息僅供參考。 帕金森氏病患者應該看神經病學家 等專科醫生,尋求對症狀的現有 治療以及持續監督方面的建議, 這一點非常重要。

# 什麼是帕金森氏病?

帕金森氏病是一種影響行動能力的 疾病。由於大腦傳送訊息出現障礙, 帕金森氏病患者會出現難以控制 肌肉的問題。這些問題在一段時間 後會變得更嚴重。

我們尚未瞭解帕金森氏病的病因,但帕金森氏病患者大腦中名為多巴銨的化學物質含量較低。多巴銨幫助大腦控制肌肉,使身體行動輕鬆平穩。

主要症狀包括顫抖、肌肉僵硬、 行動遲緩以及平衡問題。帕金森氏病 對每個人的影響各不相同,而且在 不同日子症狀也有所不同。症狀可能 在許多年後才開始引起主要問題, 而其中許多症狀都可以通過治療與 支持來控制。

## 如何治療帕金森氏病?

帕金森氏病在初期可能不需要治療。 若病情發展,則可採用治療來幫助控 制症狀,讓患者仍然能夠安全、 獨立地生活。

## 帕金森氏病的常見治療

帕金森氏病的主要治療藥物為**左旋多 巴(Levodopa)**。這種藥物通過轉化為大腦中的多巴銨來發揮作用。左旋多巴藥物中含有其他藥物-卡比多巴(carbidopa)、氯化氫鹽(benserazide)或恩他卡朋(entacapone)-這些藥物可幫助左旋多巴進入大腦。

\*品牌名稱: Sinemet、Madopar、 Stalevo (注: Stalevo含有恩他卡朋一 請參閱COMT抑制劑)。

# 多巴銨促效劑(Dopamine Agonist)

藥物促使吸收多巴銨的細胞更有效地 發揮作用。這種藥物的藥效比左旋 多巴更持久,可與左旋多巴併用來 幫助持久發揮藥效。

\*品牌名稱: Parlodel、Cabaser、 Permax、Apomine、Sifrol。

MAO抑制劑 - 特別是司來吉蘭 (Selegeline)藥物可減少大腦中的 多巴銨降解,讓較低劑量的左旋多巴 更能發揮藥效。

\*品牌名稱: Eldepryl、Selgene。

COMT抑制劑 - 特別是恩他卡朋藥物可幫助左旋多巴進入大腦。

\*品牌名稱:Comtan。

\*請注意:品牌名稱可不時改變, 也可以獲得替代藥物或非專利品牌 藥物。

詳情與支持:請致電澳洲帕金森氏病協會電話:1800 644 189

# 2008年9月

### 副作用

一些患者服用帕金森氏病藥物可能引 起其他問題,如:

- 噁心
- 非自主行動
- 便秘加重
- 低血壓
- 思維混亂與幻覺
- 行為問題,如感覺有無法控制 的賭博需要、沉溺於性行為或 某種愛好。

副作用通常可以治療。如有任何 問題,請與醫生討論。

## 帕金森氏病藥物的管理

每個帕金森氏病患者都有不同的藥物需要,找到最有效的治療藥物可能需要時間。一些患者發現,在一段時間後,藥物療效降低而且症狀重新出現。不妨在症狀出現時用日記記錄下來,以便醫生能夠瞭解最有效的服藥時間與劑量。若未與醫生討論,請勿改變服藥時間或劑量。

服用帕金森氏病藥物的患者若同時服用治療其他疾病的一些藥物,可能會引起問題。在服用任何新藥物或停止服用任何藥物前,不妨保留一份所有藥物的最新清單,以便醫生或藥劑師可以查看。

患者若入院治療,醫院工作人員 務必要瞭解帕金森氏病藥物需要在 醫生規定的時間服用,而不是在常規 用藥時間服用。為確保做到這一點, 可以讓院內醫生在患者藥物表上記錄 規定劑量與服藥時間。

本出版物由維多利亞州帕金森氏病協會在市長 慈善基金支持下製作。

對本出版物中的任何錯誤或遺漏,維多利亞州 帕金森氏病協會概不負責。

© Parkinson's Victoria

# 帕金森氏病手術治療

一些帕金森氏病患者可從手術 治療中受益,特別是在藥物未能充分 控制症狀時。並非每個患者都適合 做這種手術,在疾病初期通常 不考慮做手術。

# 帕金森氏病患者看醫生時的 注意事項:

- 列出討論要點清單,赴約時請攜帶 這份清單
- 攜帶一份所有藥物的最新清單
- 誠實講述自己碰到的症狀
- 如果不明白某些事情,可以請 醫生再重復一遍或者用不同的方法 進行解釋
- 記下重要事項,或者請醫生幫您 記下重要事項
- 讓家人或其他支持人士陪同
- 如果您說英語以外的其他語言, 就一定要有傳譯員在場。在預約 時請要求安排傳譯員。這項服務 通常可免費提供。

本須知單僅提供一般信息。 澳洲帕金森氏病協會並不推薦任何 特定的藥物產品,請與醫護專業 人員討論各種藥物。

詳情與支持請致電:

澳洲帕金森氏病協會

電話: 1800 644 189

若要用英語以外的語言與我們交談

請致電:131450,並要求講您所說語言的傳譯幫您接通所在州或領地的澳洲帕金森氏病協會。

這是一項免費服務。

本須知單及其他須知單有各種社區 語言的版本。請與我們聯絡或從 我們網站下載。